

SCORPIO A RETRIEVER / SCORPIO AND RETRIEVER



Vlani v novembri na sumite NATO v Rige bolo vybraných osem krajín, ktoré tam zároveň prezentovali svoju zbrojársku produkciu symbolizujúcu predovšetkým nové úlohy Aliancie.

Slováci, ktorí sú v rámci boja Aliancie proti terorizmu poverení ako lídri v oblasti likvidácie výbušní, prezentovali v hlavnom meste Lotyšska dve diaľkovo ovládané robotické zariadenia - Scorpio a Retriever. Oba systémy vyuvinuli a vyrábajú v akciovej spoločnosti ZŤS Výskumno-vývojový ústav KOŠICE. A na čo sú určené? Scorpio je vyvinutý najmä na vyhľadávanie výbušných systémov pod vozidlami a v stiesnených podmienkach, pričom po ich identifikácii kamerovým systémom je schopný zlikvidovať tieto systémy vodným delom. Scorpio už napríklad pomáhal slovenským policajtom počas summitu Bush - Putin v Bratislave.

Retriever bol vyvinutý na základe vojenskej požiadavky pre EOD-tímy, teda vojakov, ktorí sa pripravujú na ničenie výbušní. Pohyblivý robot s kamerovým systémom a ramenom s úchopným mechanizmom je riešený tak, aby napríklad dokázal kontrolovať priestory, kde sa ukladajú na police batožiny - v čakárňach či v iných verejných budovách.

Areál expozície navštívila väčšina rozhodujúcich hostí z krajín Aliancie a mno-

hých ďalších. Vrátane slovenského prezidenta Ivana Gašparoviča, ministra obrany Františka Kašického a náčelníka Generálneho štábu OS SR generála Ľubomíra Bulíka (na fotografii).

Ako nám v Rige povedal Ján Spišák, zmocnenc generálneho riaditeľa pre špeciálnu techniku spomenutej akcovej spoločnosti, prvé tri kusy Retrievera už slovenským vojakom dodali... V apríli 2007 J. Spišák pre IDEB Exclusive doplnil, že sa so svojimi produktmi snažia preniknúť aj do zahraničia. V Poľsku na jar Scorpio absolvuje prezentáciu a odborné skúšky u dvoch zložiek tamtojšej polície. V Česku zase vojenské skúšky tohto zariadenia vykonáva armáda. Aj to signalizuje, že znovuoživenie slovenského zbrojárskeho priemyslu je v istých oblastiach možné a že začína byť vnímané aj v rozmeroch Aliancie.

Text a foto Pavel VITKO



The NATO Riga Summit in November 2006 saw a selection of eight countries present their armaments production symbolizing NATO's new areas of activity.

The Slovak military, which had been entrusted with leadership in the field of unexploded ordnance disposal as EOD LEAD NATION within the Alliance's campaign against terrorism, displayed two remote-controlled robotic devices - Scorpio and Retriever in Latvia's capital. Both devices were developed and are now produced by ZŤS Research & Development Institute KOŠICE, a.s. What are their underlying characteristics?

Scorpio is designed to identify and neutralize improvised explosive devices (IEDs) found underneath vehicles and in narrow spaces. Following detection by a camera, the system uses a water cannon to destroy explosives. Scorpio made its entry during the 2005 Bush-Putin Summit in Bratislava.

Retriever was designed to meet the specific requirements of EOD teams, in other words, personnel undergoing training in explosive ordnance disposal. This mobile robot, which features a camera system, an arm and a gripper, is designed to monitor public spaces, e.g. waiting rooms and other public premises where luggage is placed on shelves.

The Riga Summit exhibition was visited by many distinguished guests. Among them were Slovak President Ivan Gašparovič, Defence Minister František Kašický, and Chief of the General Staff General Ľubomír Bulík (pictured left).

As assistant to the director general for specialized technologies Ján Spišiak, ZŤS, told us in Riga the first three pieces of Retriever had already been delivered to Slovak soldiers. In April 2007 Ján Spišiak added for IDEB Exclusive that the company was trying to establish itself on foreign markets as well. In the spring of 2007 Scorpio will undergo specialized tests in Poland with two police components, while the Czech Army is already testing the device. This indicates that the revitalization of the Slovak defence industry is obviously feasible in some areas and that the defence industry is finally beginning to be perceived within a broader NATO context.

Report and photo by Pavel VITKO